

## 敕勒歌 佚名（北朝樂府）

敕勒<sup>1</sup>川<sup>2</sup>，陰山<sup>3</sup>下。天似穹廬<sup>4</sup>，籠蓋<sup>5</sup>四野。  
天蒼蒼<sup>6</sup>，野茫茫<sup>7</sup>。風吹草低見<sup>8</sup>牛羊。

### 一 作者簡介

樂府歌謠產生於漢代，其來源是仿效周代的行人之官，到各個諸侯國收集民間詩歌，以便知道民間疾苦。「樂府」這一個官方機構，在漢武帝時設置。何以稱之為「府」？「府」本來是大將軍的辦事處，收集民間歌謠的辦事處也稱為「府」，「樂府」在當時被看重的情況可想而知。樂府負責採集民間的歌謠，製成樂章，讓皇帝和大臣了解民情，同時作為宮庭的娛樂。後來人們把「樂府」所整理的歌辭稱為「樂府詩」或簡稱「樂府」。樂府詩因採自民間，故亦稱為「樂府民歌」。

漢代以來，許多作家也模仿樂府民歌的風格創作詩歌，樂府詩遂有民間創作的，也有文人創作的。「樂府」漸成一種文學體裁。

南北朝是中國歷史上一個大分裂的時期，北方為外族長期統治，因為政治、地理、風俗各方面的不同，樂府民歌亦形成不同的色彩。南朝樂府大部分形式短小，內容主要是抒情；北朝樂府內容偏重社會生活，風格多爽朗率真。

## 二 背景資料

公元 534 年，由鮮卑族建立的北魏分裂為東魏和西魏。546 年，東魏權臣高歡帶兵攻打西魏的玉壁，久攻不下，士卒死約一半，高歡本人也中箭臥病。聽到軍心動搖，高歡扶病掙扎起床，親自去各營寨，安定士眾，然後召集全體將領商議軍情。由於高歡的軍隊中有不少是敕勒族人，故他命令大將斛律金唱敕勒族的古老牧歌《敕勒歌》來激勵士氣，高歡也親自和唱。

據說斛律金和高歡等人粗獷悠揚的歌聲從主帥的帷幕傳到軍中各營寨，頓時，士兵都跟着齊聲高唱起來。昂揚的歌聲，響徹雲霄。讚美故鄉的歌聲永遠能激勵人心。高歡及時抓住時機，在軍心振奮的時候，率領大軍順利撤退，保存了軍隊的主力。

《敕勒歌》原先是用鮮卑語唱的，後被譯成漢語。

## 三 注釋

1. 敕勒：少數民族族名，北朝時居朔州（今山西省北境）一帶。  
敕：<sup>粵</sup>[斥]，[cik1]；<sup>漢</sup>[chì]。
2. 川：平原。
3. 陰山：山脈名，在現在的內蒙古自治區。
4. 穹廬：<sup>粵</sup>[窮廬]，[kung4lou4]；<sup>漢</sup>[qiónglú]。圓頂氈帳篷，猶如今天的蒙古包。
5. 籠蓋：籠罩。
6. 蒼蒼：深青色。
7. 茫茫：遼闊。
8. 見：有兩種讀音。一讀作<sup>粵</sup>[建]，[gin3]；<sup>漢</sup>[jiàn]。看見的意思，是主動的詞義。一讀作<sup>粵</sup>[現]，[jin6]；<sup>漢</sup>[xiàn]。顯現、顯露的意思，是被動的詞義。

#### 四 賞析重點

這首詩描繪了北方草原放牧的生活風貌，表現了北方民族豪邁的氣概。

全詩共七句，長短不一，屬於雜言體。起首兩句大筆勾勒了敕勒族所在的草原的位置，境界開闊。在綿延二千餘里的陰山山脈下，是一片廣闊的平原。第三、四句是站在草原中心向四面極目眺望的景象。由於草原十分平曠，四望無際，感到天像一個極大的蒙古包蓋在原野上。本來「穹廬」只是一個蒙古包，用來描寫天空，似不夠壯闊，但這是北方牧民熟悉的東西，這個比喻就顯得親切自然。而且「籠蓋」一詞形象地寫出了天地極大並在遠處相連的景色，使「天似穹廬」的比喻得以擴張，變得十分準確。

第五、六句，分承三、四兩句，對天與地再次描繪：天色深藍高遠，明淨如洗，草地碧綠遼遠，茫茫無邊。「蒼蒼」、「茫茫」，用了疊字，使形容的程度加深。中間這四句十分傳神地寫出了天地的遼闊，流露出敕勒族人對於家鄉的喜愛和自豪。最後一句「風吹草低見牛羊」，是畫龍點睛之筆，前六句是大面積的靜景。這一句是局部的動景，一句中連用三個動詞「吹」、「低」、「見」，動態十足，生機勃勃，更襯出整個草原的遼闊、寧靜。

這種蒼蒼茫茫的景象，是北方獨有的自然環境。牛羊放牧，又是北方民族獨有的生活特色。要有這特殊的背景，才能產生風格豪邁，富於地方色彩的詩歌。

### 【預習/跟進活動】

1. 瀏覽教育多媒體網頁：《自由的古風(古詩)》(9:51-11:45)  
[https://emm.edcity.hk/media/%E8%87%AA%E7%94%B1%E7%9A%84%E5%8F%A4%E9%A2%A8%28%E5%8F%A4%E8%A9%A9%29/0\\_ybwclvmi](https://emm.edcity.hk/media/%E8%87%AA%E7%94%B1%E7%9A%84%E5%8F%A4%E9%A2%A8%28%E5%8F%A4%E8%A9%A9%29/0_ybwclvmi)
2. 理解本詩，把詩歌所寫的景色畫出來。

### 【想一想】

1. 你喜歡在公園的草地上玩耍或活動嗎？為甚麼？
2. 草原是牛和羊生長的地方，你還知道有哪些動物是生活在野外的？我們應該怎樣對待牠們？
3. 說一說「天蒼蒼，野茫茫」是怎樣的？你會喜歡在這樣的環境生活嗎？為甚麼？